

8

Éducation et formation

RU



Les demandeurs d'asile au Royaume-Uni ont généralement le droit d'accéder à l'éducation. Si vous avez reçu un document indiquant que vous ne pouvez pas étudier, demandez un avis juridique, car cela pourrait être une erreur. Tous les demandeurs d'asile ont le droit d'accéder à des cours d'anglais gratuits.



Apprendre l'anglais

Au Royaume-Uni, vous avez le droit de suivre des cours pour apprendre ou améliorer votre anglais. Ces cours sont généralement appelés « English for Speakers of Other Languages » (anglais pour apprenants étrangers) ou « **ESOL** ».

Si vous souhaitez suivre des cours d'ESOL à votre arrivée au Royaume-Uni, vous devez postuler auprès de l'université locale. Certaines d'entre elles n'acceptent que les étudiants ayant déjà attendu une décision concernant leur demande d'asile depuis au moins 6 mois.

Des ONG, groupes religieux ou autres organisations communautaires proposent parfois des cours d'anglais gratuits aux demandeurs d'asile. Demandez aux autres occupants de votre hôtel ou cherchez sur internet : « Cours d'anglais gratuits » + (le nom de votre ville).



Aller à l'université pour suivre une formation supérieure

Les demandeurs d'asile ont le droit, s'ils le souhaitent, d'aller à l'université au Royaume-Uni.

Il vous faut dans un premier temps remplir un dossier de candidature et être accepté. Certaines candidatures sont difficiles et requièrent un diplôme ou des qualifications.

En Angleterre et au Pays de Galles, l'université n'est généralement pas gratuite et des frais sont à prévoir ; en Écosse, certaines personnes sont dispensées de payer. Lorsque vous allez à l'université, il faut aussi payer le coût de la vie qui peut être élevé selon l'endroit où vous êtes.

Les demandeurs d'asile peuvent être facturés des frais d'inscription internationaux, plus élevés, et n'ont pas accès aux prêts gouvernementaux qui aident à payer les frais de scolarité et les frais de subsistance. Les réfugiés ou les personnes sous protection humanitaire payent les mêmes frais que les étudiants britanniques et ont accès aux prêts gouvernementaux.

Des bourses existent pour les demandeurs d'asile et les réfugiés (statut de réfugié ou protection humanitaire). Pour plus d'informations : <https://star-network.org.uk/access-to-university/scholarships/list/> et <https://www.displacedstudent.org.uk/>

Refugee Education UK offre des conseils individuels pour remplir vos candidatures : <https://www.reuk.org/helpforcollege>



Utiliser vos qualifications au Royaume-Uni

Au Royaume-Uni, vous pouvez généralement utiliser vos diplômes ou qualifications existantes. Selon leur origine, vous pourriez avoir besoin d'une « Attestation de comparabilité », confirmant officiellement que votre diplôme ou qualification est équivalent ou proche de l'équivalent au Royaume-Uni. Cette attestation coûte actuellement environ £60. Si vos diplômes ne sont pas en anglais, une traduction officielle est requise. Pour cela, contactez <https://www.ecctis.com> pour soumettre vos certificats traduits et recevoir l'attestation de comparabilité. Pour obtenir une aide financière, consultez <https://www.ruthhaymantrust.org.uk/grants>

8

Éducation et formation

RU



Les demandeurs d'asile âgés de moins de 18 ans ont des droits différents en matière d'éducation au Royaume-Uni. Tous les enfants ont le droit d'aller à l'école au Royaume-Uni. Cela inclut les enfants réfugiés ou demandeurs d'asile.



Aller à l'école

Au Royaume-Uni, tous les enfants doivent être scolarisés de 5 à 16 ans. Tous les enfants doivent aller à l'école jusqu'à 16 ans. Ils peuvent ensuite choisir de rester à l'école ou d'acquérir des compétences pratiques pour le travail jusqu'à 18 ans. Les écoles sont gérées par les autorités locales et sont gratuites.

Si vous avez un assistant social ou un conseiller, vous pouvez lui demander de vous aider à inscrire vos enfants à l'école. Si vous êtes parent d'enfants de moins de 18 ans, vous devez les inscrire dès que possible dans une école près de votre logement. Sur internet, cherchez le nom de votre conseil local + inscrivez-vous à l'école.



À quoi dois-je m'attendre lorsque je commence l'école ?

Le personnel scolaire et les enseignants vous soutiendront durant les premières semaines. Ils vous accueilleront, vous présenteront le système éducatif et répondront à vos besoins pour bien apprendre, vous sentir bien à l'école et surmonter les défis, comme ceux liés à la langue, par exemple.

Intégrer une nouvelle école peut être difficile, mais le personnel scolaire et un travailleur social vous apporteront leur soutien et veilleront à ce que vous ayez tout ce dont vous avez besoin pour commencer l'année scolaire. N'hésitez pas à parler de vos ressentis aux enseignants ou au travailleur social : ils vous aideront en cas de difficultés.



Pour les jeunes de 16 à 18 ans

Vous pouvez rejoindre des cours d'ESOL proposés par l'université de votre région. Vous étudierez l'anglais 18 heures par semaine et vous pourrez aussi suivre d'autres cours. Visitez le site web de votre université pour découvrir les cours proposés, et participez à une journée portes ouvertes pour en savoir plus sur le cours que vous souhaitez suivre et vérifier les exigences ou qualifications nécessaires.



Où puis-je trouver des cours d'ESOL pour adultes ?

Vous pouvez vous inscrire à des cours d'ESOL dans une université proche de chez vous, ou suivre des cours d'ESOL en ligne depuis chez vous. Vous pouvez par exemple contacter ces organisations :

- www.babelsblessing.org
- cityofsanctuary.org
- conversationsoverborders.org (cours en ligne donnés par des enseignants bénévoles)

Vous pouvez également demander de l'aide aux organisations de soutien aux réfugiés de votre région pour vous inscrire à des cours d'ESOL.

